



Contra la explotación sexual infantil

Ley 679 de 2001

Against child sexual exploitation

Law 679 of 2001

Esta ley tiene por objeto dictar medidas de protección contra la explotación, la pornografía, el turismo sexual y demás formas de abuso sexual con menores de edad, mediante el establecimiento de normas de carácter preventivo y sancionatorio, y la expedición de otras disposiciones en desarrollo del Artículo 44 de la Constitución de Colombia.

Además de las infracciones previstas en el Artículo 71 de la Ley 300 de 1996, los prestadores de servicios turísticos podrán ser objeto de sanciones administrativas, sin perjuicio de las penales, cuando incurran en alguna de las siguientes conductas:

1. Utilizar publicidad que sugiera expresa o subrepticamente la prestación de servicios turísticos sexuales con menores de edad.
2. Dar información a los turistas, directamente o por intermedio de sus empleados, acerca de lugares donde se coordinen o donde se presten servicios sexuales con menores de edad.
3. Conducir a los turistas a establecimientos o lugares donde se practique la prostitución de menores de edad.
4. Conducir a los menores de edad, directamente o por intermedio de sus empleados, a los sitios donde se encuentran hospedados los turistas, incluso si se trata de lugares localizados en altamar, con fines de prostitución de menores de edad.
5. Arrendar o utilizar vehículos en rutas turísticas con fines de prostitución o de abuso sexual con menores de edad.
6. Permitir el ingreso de menores a los hoteles o lugares de alojamiento y hospedaje, bares, negocios similares y demás establecimientos turísticos, con fines de prostitución o de abuso sexual de menores de edad.

The object of this law is to make steps to protect minors of sexual exploitation, pornography, sexual tourism and other ways of sexual abuse, to establishment of prevention and punishment rules, according to Colombian Constitution Art. 44.

Providers of tourist services may be sanctioned with administrative and penalty punishment, besides the infringements provided in the Art. 71 - Law 300 of 1996, when they incur in any of the following behaviors:

1. Use advertising to suggest expressly or surreptitiously the provision of sex tourist services with minors.
2. Provide information to tourists, either directly or through employees, about places where coordinated or where sexual services are provided with minors.
3. Take tourists to establishments or places where prostitution is practiced with minors.
4. Take minors, either directly or through employees, to the places where the tourist stays, even if places are located in ocean, for prostitution reasons.
5. Rent or use vehicles in tourist routes for prostitution or sexual abuse with minors.
6. To allow minors in hotels or guest houses, bars, similar businesses and other tourism establishments, for prostitution or sexual abuse with minors.